

Палата по патентным спорам в порядке, установленном частью четвертой Гражданского кодекса Российской Федерации, введенной в действие с 01.01.2008 Федеральным законом от 18.12.2006 №231-ФЗ, и в соответствии с Правилами подачи возражений и заявлений и их рассмотрения в Палате по патентным спорам, утвержденными приказом Роспатента от 22.04.2003 №56, зарегистрированным в Министерстве юстиции Российской Федерации 08.05.2003, регистрационный №4520 (далее – Правила ППС), рассмотрела возражение от 21.07.2008, поданное Закрытым акционерным обществом «Игристые вина», (далее – заявитель), на решение Федеральной службы по интеллектуальной собственности, патентам и товарным знакам (далее – решение Роспатента) об отказе в государственной регистрации товарного знака по заявке №2006721928/50 при этом установила следующее.

Комбинированное обозначение со словесным элементом «ELYSEE» по заявке № 2006721928/50 заявлено на регистрацию в качестве товарного знака на имя заявителя в отношении товаров 33 класса МКТУ, указанных в перечне.

Согласно описанию, приведенному в заявке, заявленное обозначение представляет собой прямоугольник сине-голубых оттенков, на фоне которого в верхней части размещен знак, сходный с изображением зарегистрированного под № 208987 товарного знака ЗАО «Игристые вина», выполненного в виде фантастического графического модуля, в центре которого находится стилизованное изображение грозди винограда, которую сверху венчает парусный кораблик, при этом справа и слева от грозди расположены два симметричных круглых росчерка. Под описанным изображением чуть ниже размещена темная лента с фирменным наименованием заявителя на английском языке «sparkling wines», а еще ниже – прописанный в латинице буквами синего цвета словесный элемент «Elysee» в оригинальном рукописном начертании, который является фантастическим обозначением, семантически нейтральным по отношению к маркируемому товару.

По результатам экспертизы заявленного обозначения Федеральной службой по интеллектуальной собственности, патентам и товарным знакам 17.04.2008 принято решение об отказе в государственной регистрации товарного знака.

Основанием для принятия решения явилось заключение по результатам экспертизы, согласно которому заявленное обозначение не может быть зарегистрировано в качестве товарного знака для всех товаров заявленного перечня на основании пункта 3 (1) статьи 1483 Гражданского кодекса Российской Федерации.

Заключение мотивировано тем, что словесное обозначение «ELYSEE» служит для индивидуализации товаров, однородных заявленным, а именно для полусладкого белого игристого вина, производителем которого является компания Франсез де Гран Вэн (Франция). Сведения получены с сайтов www.wine-gallery.ru, www.vparis.ru, а в материалах заявки не прослеживается связь между производителем и заявителем по данной заявке.

В поступившем в Палату по патентным спорам возражении от 21.07.2008 заявитель выразил свое несогласие с решением Федеральной службы по интеллектуальной собственности, патентам и товарным знакам от 17.04.2008 и привел следующие доводы, показывающие, по его мнению, необоснованность отказа в государственной регистрации товарного знака:

- поиск сведений в сети интернет показал, что ни на одной из страниц по приведенным в заключении экспертизы ссылкам не упоминается вино с маркой «Elysee»;
- аналогичный поиск в альтернативных средствах поисковых порталов Google и Яндекс приводит к похожим отрицательным результатам;
- попытка построить систему доказательств только на основе неофициальных общедоступных средств российского сегмента сети интернет привела к ошибочным выводам и неправомерному принятию решения об отказе в государственной регистрации;
- отсутствует документальная информация, подтверждающая наличие где-либо во Франции или в другой стране производителя вина хотя бы с зарегистрированной маркой «Elysee»;
- поиск на сайте французской компании Франсез де Гран Вэн показал, что вино «Elysee» не упоминается в ассортименте выпускаемой компанией продукции.

К возражению приложены копии следующих материалов:

1. распечатка страницы www.yparis.ru, противопоставленной экспертизой на 1 л. [1];
2. распечатка страницы www.wine-gallery.ru, противопоставленной экспертизой на 1 л. [2];
3. распечатка запроса Google и результатов расширенного поиска «Elysee» на сайте www.vparis.ru на 2 л. [3];
4. Распечатка запроса Google и результатов расширенного поиска «Elysee» на сайте www.wine-gallery.ru на 2 л. [4];
5. Распечатка запроса Яндекс и результатов расширенного поиска на сайте www.vparis.ru на 2 л. [5];
6. Распечатка запроса Яндекс и результатов расширенного поиска «Elysee» на сайте www.wine-gallery.ru на 2 л. [6];
7. Распечатка запроса Яндекс и результатов расширенного поиска «Elysee» на сайте www.cfgv.com на 2 л. [7];
8. Распечатка запроса Google и результатов расширенного поиска «Elysee» на сайте www.cfgv.com на 2 л. [8];
9. Распечатка страницы с сайта www.cfgv.com на 1 л. [9];
10. Распечатка запроса Яндекс и результатов расширенного поиска «Elysee» на сайте www.evenite.fr на 2 л. [10];
11. Распечатка запроса специализированного (винного) портала Evenito France и результатов расширенного поиска «Elysee» на сайте www.evenite.fr [11].

На основании изложенного, заявитель просит отменить решение Федеральной службы по интеллектуальной собственности, патентам и товарным знакам от 17.04.2008 и зарегистрировать заявленное обозначение в качестве товарного знака для товаров 33 класса МКТУ - вино.

На заседании коллегии Палаты по патентным спорам, состоявшемся 07.07.2009, были выявлены дополнительные обстоятельства, неучтенные экспертизой при вынесении заключения, а именно: заявленное обозначение не может быть зарегистрировано в качестве товарного знака на основании

положений пункта 3 статьи 6 Закона, поскольку заявленное обозначение способно вводить потребителя в заблуждение относительно места происхождения товаров.

Изучив материалы дела и выслушав участников рассмотрения возражения, Палата по патентным спорам считает доводы возражения неубедительными.

С учетом даты приоритета (04.08.2006) заявки № 2006721928/50 правовая база для оценки охранных способностей заявленного обозначения в качестве товарного знака составляет Закон Российской Федерации «О товарных знаках, знаках обслуживания и наименованиях мест происхождения товаров» от 23.09.92, регистрационный №3520-1, с изменениями и дополнениями, внесенными Федеральным законом от 11.12.2002 № 166-ФЗ, введенными в действие 27.12.2002 (далее - Закон) и Правила составления, подачи и рассмотрения заявки на регистрацию товарного знака и знака обслуживания, зарегистрированные в Министерстве юстиции Российской Федерации 25.03.2003, регистрационный №4322, и введенные в действие 10.05.2003 (далее — Правила).

В соответствии с пунктом 3 статьи 6 Закона не допускается регистрация в качестве товарных знаков обозначений, представляющих собой или содержащих элементы, являющиеся ложными или способными ввести в заблуждение потребителя относительно товара или его изготовителя.

Согласно пункту 2.5.1 Правил к обозначениям, являющимся ложными или способными ввести в заблуждение потребителя в отношении товара или его изготовителя, относятся, в частности, обозначения, порождающие в сознании потребителя представление об определенном качестве товара, его изготовителе или месте происхождения, которое не соответствует действительности. Обозначение признается ложным или вводящим в заблуждение, если ложным или вводящим в заблуждение является хотя бы один из его элементов.

Анализ материалов заявки №2006721928/50 показал, что на регистрацию в качестве товарного знака заявлено комбинированное обозначение (этикетка), содержащее словесное обозначение «Elysee», выполненное в оригинальном рукописном написании буквами латинского алфавита синего цвета.

По результатам проведения экспертизы было выявлено, что словесное обозначение «ELYSEE» служит для индивидуализации товаров, однородных заявленным, производителем которых является компания Франсез де Гран Вэн (Франция). Сведения получены с сайтов www.wine-gallery.ru, www.vparis.ru.

Относительно сведений, представленных на сайтах сети Интернет, о полусладком белом игристом вине, производителем которого является Франсез де Гран Вэн, Палата по патентным спорам отмечает, что приведенные в обоснование указанного утверждения ссылки на материалы ряда сайтов в сети «ИНТЕРНЕТ» не могут быть рассмотрены как подтверждающие его, поскольку из них не следует, когда соответствующая информация была размещена в сети «ИНТЕРНЕТ» (до даты приоритета товарного знака или после).

Кроме того, отсутствие такого рода информации в сети «ИНТЕРНЕТ» подтверждается заявителем результатами информационного поиска по упомянутым сайтам и доступным поисковым ресурсам Яндекс и Google [1-11]. Из материалов [10-11], представленных заявителем, усматривается, что крупнейший специализированный (винный) портал Evenito France не содержит информации о производимом во Франции вине «ELYSEE». Обращение к сведениям сайта компании Франсез де Гран Вэн [9] также показало, что отсутствует упоминание о вине «ELYSEE». Из представленных заявителем материалов следует, что упоминание о белом игристом полусладком вине «ELYSEE» в сети Интернет имеет единичный характер, то есть имело место временное (не систематическое) введение вина в гражданский оборот (вино предлагалось в меню одного из ресторанов) ограниченной партией, источник происхождения которого не подтверждается документальными сведениями. При отсутствии сведений о реальном введении в гражданский оборот товара нет оснований для вывода о том, что использование российским производителем в качестве товарного знака словесного обозначения «ELYSEE» будет порождать в сознании российского потребителя ассоциацию с иностранным производителем в лице французской фирмы Франсез де Гран Вэн.

Вместе с тем, необходимо отметить, что согласно словарным сведениям слово «Elysee» является лексической единицей французского языка и имеет в переводе с французского языка следующие значения: 1. миф. Элизиум. 2. перен. - райское место, 3. Palace de Elysee – Елисейский дворец, (дворец Президента Французской республики). 4. елисейский, les champs elysee – миф. Елисейские поля, рай (В.Г. Гак, К.А. Ганшина, Новый французско-русский словарь, Москва, М.: Рус. Яз. – Медиа 2007 стр. 367). Исходя из семантики слова «ELYSEE», данный словесный элемент не содержит сведений, прямо не соответствующих действительности, но в силу его выполнения на французском языке, оно может восприниматься потребителем через ассоциацию как географическое указание «елисейский», связанное с Францией, где находятся Елисейские Поля, Елисейский Дворец – самые посещаемые туристами достопримечательности Парижа. Указанное порождает возможность введения потребителя в заблуждение относительно местонахождения изготовителя.

Кроме того, необходимо отметить, что в сознании потребителя связь вина с Францией одна из наиболее устойчивых. Данный факт обусловлен тем, что Франция является одним из крупнейших мировых производителей, экспортеров и потребителей вина. Французские вина занимают лидирующие позиции на мировом рынке. Следовательно, заявленные товары (вины), маркированные обозначением «ELYSEE», однозначно будут восприниматься потребителями, как товары, имеющие происхождение из Франции, что не соответствует действительности, поскольку заявителем является юридическое лицо, а именно ЗАО «Игристые вина», находящееся в г. Санкт-Петербурге.

Таким образом, вероятность введения в заблуждение потребителя достаточно велика в связи с тем, что обозначение выполнено на французском языке и заявлено в отношении товаров, которыми традиционно славятся французские производители, поэтому вызывает ассоциации с географическим объектом, находящимся во Франции.

Исходя из этого, данное обозначение у российского потребителя будет восприниматься как словосочетание французского происхождения и будет восприниматься потребителем через ассоциацию, как какое-либо конкретное

географическое указание и, как следствие, порождать в сознании потребителя ассоциацию с каким-либо конкретным местом происхождения товара. Таким образом, данное обозначение способно ввести потребителя в заблуждение относительно местонахождения изготовителя товара.

В отношении особого мнения, поступившего в федеральный орган исполнительной власти по интеллектуальной собственности 10.07.2009, следует отметить следующее. Доводы особого мнения повторяют доводы возражения, оценка которым дана выше, поэтому не требуют дополнительного анализа.

Таким образом, заявленное обозначение, как правомерно указано в решении Федеральной службы по интеллектуальной собственности, патентам и товарным знакам, не соответствует требованиям, изложенным в пункте 3 статьи 6 Закона.

Учитывая изложенное, Палата по патентным спорам решила:

отказать в удовлетворении возражения от 21.07.2008, оставить в силе решение Федеральной службы по интеллектуальной собственности, патентам и товарным знакам от 17.04.2008.